Oké Take Away

Nos Special
October 20
Pag. 4

565-3232



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 20 October 2023

MINISTER ENDY CROES A ATENDE E STUDENT ATHLETE SEMINAR 2023

MARISOL TA HOPI PRECUPA PA OPINION DI TWEEDE KAMER ENBES DI TA PRECUPA PA PAIS ARUBA





DAMA HOBEN(21) HAYA SIN BIDA



TANCHI ESMERALDA A RANCA SALI CU AMBIENTE

di fin di aña na Top 95 y Canal 22
Dialuna, Diaranson y Diahuebs 6.or pa 9.or



Trahadornan sexual di Amsterdam a protesta contra un plan pa un 'centro erótico'



PROME PAGO PA FIANZA DI COVID LO COSTA ARUBA AFL. 109 MIYON NA 2024!

Den conferencia di prensa riba diamars 10 oktober 2023, Minister President di Aruba (MinPres) a informa pueblo di Aruba tocante e acuerdo firma pa e fianza di COVID na un porcentahe di 6.9%. Pregunta cardina,l cu ATIA a trece dilanti varios biaha caba ta, dicon no a firma na un porcentahe mas abou, pues e 3.1% of 5.1%, cu lo a scapa nos pais hopi placa.

ATIA a presenta den un press statement cuanto Aruba lo mester paga na interes den e siguiente 20 aña. Mester bisa cu a hasi e calculacion basa riba un fianza annuitario. Despues cu ATIA por a lesa un copia di e acuerdo por a tuma nota cu e fianza no ta uno annuitario pero e ta un linear.

Diferencia entre pago annuitario y linear

Un fianza annuitario ta uno cu e pago annual (mensual) ta keda mescos, por pensa riba por ehempel bo pago di hypotheek di cas. Linear al contrario e pago nan annual (mensual) ta cambia paso e total cu a fiya ta wordo dividi pa e total di tempo cu lo paga e fianza bek. Pues den e caso aki Afl. 915.5 miyon dividi pa 20 aña cu ta Afl. 45.8 miyon pa aña. E interes ta wordo calcula riba e montante cu ta "habri" ainda.

Pues pagonan na cuminsamento di e fianza ta hopi mas halto cu na final di e termino di pago. Por mira cu na 2024, Aruba lo tin cu bai paga un suma di aproximadamente Afl. 109 miyon, di cual Afl. 63.2 miyon lo ta interes. Akibou por mira e diferencia entre e total di pagonan na 3.1%, 5.1% y 6.9% pa un fianza annuitario manera presenta anterior door di nos y un linear manera enberdad a wordo firma pe.

MinPres a bisa den e conferencia di prensa, cu lo bai sinta cu tur stakeholders pa splica dicon a tuma e decision y tambe con nan lo bai traha pa purba baha e porcentahe. Seguramente den e session aki nos di ATIA lo bai puntra ta kico Gobierno di Aruba ta bai hasi pa no mas peso cai riba comercio y pueblo di Aruba. Kico nan vision ta pa pa por cumpli cu e pagonan especialmente 2024, pero tambe e ideanan cu tin pa refinancia pa baha e precion riba nos balansa di pago. Esaki hunto cu tur e otro reto nan cu tin den drecha caya (infrastructura), enseñansa (nos juventud y futuro), of den seguridad di nos pais. Mester bisa si cu un siman despues di e conferencia di prensa,



ATIA como gremio commercial y stakeholder no a haya un invitacion pa un reunion manera a wordo bisa.

###

ATIA

Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a wordo funda na aña 1945 y ta e organisacion principal cu ta representa empresanan, empresarionan y comercio na Aruba. E meta di ATIA ta pa defende, promove y proteha e interesnan di su miembronan y comercio di Aruba en general. Pa mas informacion por bishita www.atiaruba.org y nos rednan social www.facebook.com/arubatrade, www.instagram.com/atiaruba, y https://www.linkedin.com/company/aruba-trade-and-industry-association

*Auto a dal ciciclista cu a crusa caminda bicicleta riba zebrapad pa peatonnan

Diahuebs merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na e rotonde Ponton riba E.J. "Watty" Vos blvd., mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin haya e ciclista sinta abao kehando di un poco dolor pero e no tabata desea ni tabata tin mester di atencion di ambulans segun e victima mes. Pero asina mes e ambulans a presenta y a controla e ciclista.

Pa locual ta e accidente mes e ciclista a bay crusa riba un zebrapad cual ta destina unicamente pa peatonnan pero na e



momentonan ey un dama chauffeur di edad no a mira e ciclista y a dal e bent'e abao. Ambulans a revisa y a atende e victima na e sitio mes.

Marisol ta hopi precupa pa opinion di Tweede Kamer enbes di ta precupa pa pais Aruba

Promer Minister di Aruba a bisa den parlamento diahuebs mainta: "Marisol, bay subi lista na Hulanda, busca trabao den Tweede Kamer".

E reaccion aki a bin ora Marisol a cuminza defende Hulanda, y referi na Tweede Kamer cu a exigi rijkswet pa supervision.

Promer Minister a bisa bon cla: Ami ta sigui loke parlamento di Aruba bisami. Si Staten di Aruba bisa cu no ta aproba raft, e ora no ta keda nos nada otro pa pone un banda.

Cu e expresion aki, Promer Minister di Aruba a bolbe mustra clase den su politica. Hulanda y Tweede Kamer no ta determina of impone su decision.

Cu rason a manda Marisol bay busca trabao na Hulanda pa defende nan causa.

Un pabien na Promer Minister pa un postura firme cu un splicacion amplio di e ruta cu e ta canando pa defende e interesnan di pais Aruba.





Dama hoben(21) haya sin bida;



Sabana Basora - Diaranson den oranan di atardi polis y ambulance a bay un cas na Sabana Basora, unda un dama hoben lo no tawata reacciona.

Paramediconan cu a yega mesora a bay unda e dama(21) tawata esta den camber.

Ey nan a ripara cu berdad e dama lo no tawata reacciona y mesora a cuminsa cu CPR, mientras un unidad mas a yega pa yuda.

Polisnan na e sitio tawata trata di consola e mama, cu tawata den un momento di angustia enorme. Mientrastanto a avisa Slachtofferhulp tambe.

Despues di basta intento door di e Paramediconan, no a keda nada otro pa pidi pa un Dokter; cu ta esun cu mester constata morto.

E dama hoben lo no tawata sinti mucho bon ultimamente y ta laga dos yiu chikito atras.

Un palabra di forsa y alabes condolencia ta bay pa e famia.



Cft: “Ancra e mehoracion”

Kralendijk – Colegio Ehecutivo di Boneiro ta enfrenta e tarea importante di integra e mehoracionnan realisa riba tereno di maneho financiero structuralmente dentro di organisacion di e entidad publico. Riba esey Colegio di supervision financiero di Boneiro, Saba y Sint Eustatius (Cft) a enfatisa den su combersacion cu Colegio Ehecutivo di Boneiro. Refuerso di poder di ehecucion ta un tema crucial den esey.

Boneiro a tuma algun paso importante den e ultimo añanan pa mehora maneho financiero. E esfuersonan di e entidad publico a keda corona na cuminsamento di e aña aki cu un declaracion aprobatorio di accountant di e cuenta anual corespondiente na aña presupuestario 2022. Cft a anima Colegio Ehecutivo pa reforsa e funcion financiero den ful e organisacion pa garantisa mantencion di e declaracion aprobatorio.

Akinan Cft a expresa su preocupacion pa e limitacionnan den e poder di ehecucion di e entidad publico. E limitacionnan ey ta refleha tambe den ehecucion di presupuesto di 2023. E cifranan di realisacion di prome semester di 2023 ta mustra cu Boneiro ta bayendo un biaha mas pa un surplus, mientras cu e presupuesto aproba tin un deficit como punta di salida pa 2023.

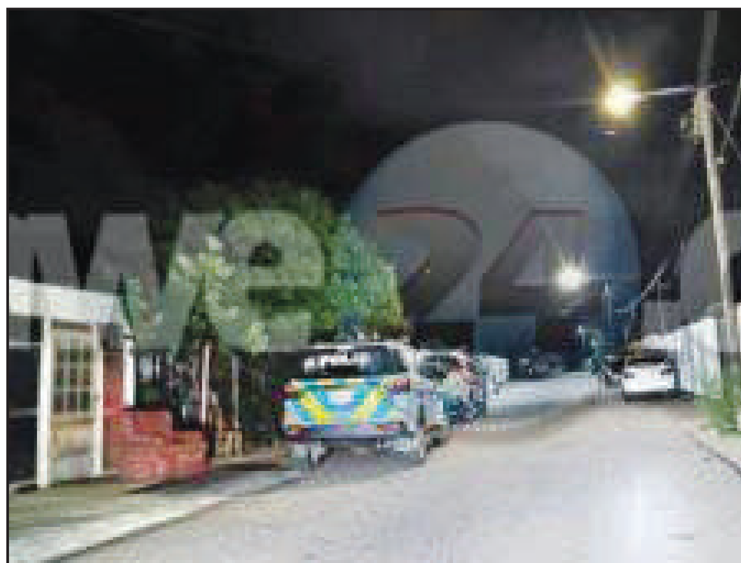


Proyecto presupuestario pa 2024

Cft a trata tambe e proyecto presupuestario pa 2024 cu Colegio Ehecutivo. Cft a observa cu satisfaccion cu Boneiro, despues di varios aña presupuestando deficit, a presenta un presupuesto plurianual balansa. Den opinion di Cft, e forma con Boneiro ta calcula onderstand special (bijzondere uitkering) den e presupuesto ta sigui ta un punto importante di atencion. Boneiro ta inclui solamente onderstand special structural den e presupuesto y door di esaki e presupuesto no ta ofrece un imagen exacto di tamaño real di e presupuesto. Esey no solamente ta limita capacidad di e presupuesto pa duna direccion, sino tambe e funcion pa fihamento di cuadro door di Conseho Insular na momento di aproba e presupuesto.

Supuesto caso di atraco riba dama habla hulandes na Madiki

Diahuebs madruga a drenta informe di un posibel caso di atraco riba un dama habla hulandes na Madiki, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama ta papia un poco bruha y no por a splica bon. Polis a bis’e pra cu e ta bon na tino e bay entrega un keho na recherche durante oranan di dia.





Trahadornan sexual di Amsterdam a protesta contra un plan pa un 'centro erótico'





© ANP / Robin van Lon

Trahadornan sexual di Amsterdam a protesta diahuebs contra e traslado di nan famoso bario “lus cora” pa un "centro erotico" pafor di e cuidad.

Hopi cu mascarada pa proteha nan identidad, desenas di trahador sexual a cana rond di caya cu un bandera ku ta bisa: "Si trahador sexual no tin culpa, dicon nos ta ser castiga?”

Femke Halsema kier kita e bario cora for di e ciudad pa un "centro erotico" specialmente diseña, cu e meta pa elimina e imagen di Amsterdam como "ciudad di pica" y reduci e cantidad di turista y delito den e area.

Pero el a confronta residentenan local cu no kier e centro nobo na su porta, y tambe trahadonan sexual cu ta sinti nan mes victima di delincuentenan y e multitudnan rond di nan showcasenan ilumina cu lus cora y neon.

Halsema a opone pa hopi tempo e bario cora di siglonan bieu, conosí como De Wallen, cu su bentanan fura cu neon den casnan banda di e canal caminda trahadornan sexual ta warda cliente.

E plan ta pa tres posibilidad pa e centro erotico, cu lo tin 100 camber pa trahadonan sexual.

Un trahador sexual cu a identifica su mes solamente como Lucie a rechasa e idea.

"E ta trata principalmente di combati e multitudnan na De Wallen, pero esey no ta culpa di e trahadonan sexual, p'esey mi no ta mira pakiko nos mester wordo castiga pa esaki", Lucie a bisa, kende a nenga di duna su nomber.

Hasta e Agensia Europeo di Medicamento a keda envolví den e controversia despues cu un posibel lugar pa e centro erotico a surgi serca di su cede.

EMA a expresa su indignacion, bisando cu e por afecta e seguridad di e personanan cu ta traha te laat den e oficina.

Mas di 20.000 a firma un peticion contra e transferencia di cabina, pidiendo en cambio un miho control di multitud den e area y un vigilancia policial mas halto, specialmente den anochi.

E movecion di e barrio cora ta e ultimo esfuerso di Amsterdam pa transforma su imagen como capital di fiesta.

MINISTER ENDY CROES A ATENDE E STUDENT ATHLETE SEMINAR 2023

Coachnan renombra a duna informacion valioso pa studiantenan cu tin e meta pa continua cu nan estudio y hunga baseball na Merca.











Diasabra mainta, Minister Endy Croes a presencia e sesion di Baseball in the USA – What you need to know" cu a tuma luga na Universidad di Aruba. Un sesion educativo y interactivo specialmente pa e studiante - atletanan entre 12 y 17 aña cu tin e meta pa continua cu nan estudio y hunga baseball na Merca. E seminario ta un colaboracion entre EducationUSA, UStudy y USA Baseball. E mainta di informativo a inicia cu e sesion di Sra. Jo-Anne Croes, Student-Athlete Adviser di EducationUSA, unda a introduci kico ta e posibilidad- y recursonan cu tin na Aruba pa nos studiante-atletanan. Minister Endy Croes a hiba palabra na e ocasion aki. UStudy educational and athletics adviser, Sra. Marina Meijer comparti informacion relevante tocante con pa scoge un institucion, e proceso di aplicacion y fondonan. Sr. Drew Briese, head baseball coach na Centre College a elabora ariba diferente punto cu un famia mester tene na cuenta si kier yega e nivel aki. Y lo comparti kico e como head coach ta busca den un studiante - atleta. Tin tres aspecto specifico cu mester enfoca riba dje cual ta: talento, cifra y character. Tur tres elemento ta di vital importancia, talento ta forma solamente un tercera parti. E cifranan na scol ta determina e cantidad di ayudo financiero cu un atleta por ricibi pa su estudio rebahando e gastonan y character ta locual ta lagabo sobresali riba un otro cu tin mesun nivel di talento y cifra.

Un seminario hopi interesante unda a brinda informacion na posibel alumno- mayor -y coachnan cu ta desea di continua cu nan estudio y hunga baseball na Merca. E seminario a continua riba e veldnan unda cu e coachnan di Merca a mira nos talentonan y desaroya nos coachnan pa bay un otro nivel. Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita Sra. Jo - Anne Croes y su ekipo cu a pa organisa un excelente seminario pa nos hobennan.



Un siman di curso intensivo

K9 UNIT A HAYA CURSO PA CONOCE CACHO MAS MIHO









MACUARIMA, ARUBA: Recientemente personal di K-9 a sigui un curso intensivo di " Basis theorie hoe honden leren", duna pa inspector di polis di Korps Politie Curacao sr. Egidio Kook. Inspector Kook ta instructor di surveillance- en drugshonden.

E curso tabata tin un duracion di 1 siman. E personal di K-9 a haya e parti teoretico como tambe practico.

Na e entregamento di e certificadonan altocommisario di polis drs. Ramon Arnherm, comisario sra. Irma Gordon, hefe di scol pa polis E.J. Watty Vos sr. Eddy Ras y hefe di K-9 Unit sr. Dammers tabata presente pa e ocascion special aki.

Altocomisario a hiba palabra na unda e la complimenta e coleganan pa e iniciativa y disciplina cu nan a desplega den nan desaroyo como hondengeleider di K-9. Alabes ta gradeci colega altocomisario sr. Raymon Ellis di Korps Politie Curacao pa e bon cooperacion.

Sr. Kook a ser poni temporalmente na disposicion di Cuerpo Policial Aruba pa asina duna e coleganan e curso encuestion.

Total 6 colega di K-9 a ricibi nan certificado y awo ta tin mas conocimento pa cu hondengeleider.

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA SR. MARIO CARRERA CU UN BUNITA EXPOSICION "E BALOR DI NOS PISCADONAN"

Sr. Carrera ta un inspiracion pa nos comunidad













Diabierna ultimo, a tuma luga apertura di e exposicion "E balor di nos Piscadonan" di Sr. Mario Carrera den colaboracion cu UNOCA. Presente na e ceremonia di apertura tabata Minister Endy Croes, Vice Prome Minister Sr. Ursell Arends, Parlamentario Ricky Hoek, famia y demas invitadonan special. Sr. Carrera ta un pensionado cu a pasa den un accident na aña 2009 cu a cambia su bida. Doctornan a bisa Sr. Carrera cu nunca mas lo por cana, pero su fe den Dios a pone e lanta for di cama y lucha contra tur dificultad y dolor. Sr. Mario Carrera a enfoca su mes den algo positivo y a desaroya su talento den e mundo den e arte, esta pintamento.

Den e exposicion "E balor di nos Piscadonan," Sr. Carrera ta expone 31 obra di arte dedica na nos piscadonan di Aruba. E cuadranan ta masha bunita y ta inspira riba nos Aruba Dushi Tera. Sr. Mario Carrera kier logra cu e exposicion aki pa Pueblo di Aruba reflexiona riba e peliger y sacrificio di bida di un piscado. Nos piscadonan a traha hopi duro cu un amor inmenso nan a lanta nos economia. Sr. Carrera su deseo ta cu bendicion baha y cuida cada piscado riba lama.

Cada cuadra ta refleha e bida di un piscado y ta conta su storia. E exposicion aki, Sr. Carerra a dedica na tres (3) baluarte piscado; Sr. Roly Bisslik, Sr. Johannes Henriquez y Sr. Dominico Bermudez. Minister Endy Croes tabatin e honor pa hiba palabra den nomber di Minister President Evelyn Wever – Croes y Minister di Cultura Xiomara Maduro. Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita Sr. Mario Carrera y henter famia cu e bunita exposicion. Alabes mandatario di Enseñansa y Deporte ta invita Pueblo di Aruba pa pasa mira e bunita exposicion "E balor di nos Piscadonan" di Mario Carrera na UNOCA for di dialuna pa diabierna entre 9'or di mainta pa 3'or di atardi. E exposicion lo t'ey te cu 2 di november 2023.



Minister Thijsen a bishita embahador di Sur Africa

Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen recientemente a bishita embahador di Sur Africa na Hulanda Yusi Madonsela



Minister Thijsen a introduce su mes na embahador Madonsela y tambe a papia riba su vision y maneho pa loke ta trata e contactonan cu embahadanan. Esaki pa mira riba cual tereno tin posibilidad pa cooperacion cu Aruba. Tambe Minister Thijsen a elabora riba e situacion actual, unda Aruba a recupera hopi liher di e pandemia pa loke ta turismo. Tambe e mandatario a trata e tema di energia sostenibel y e transision cu Aruba kier tuma cu un planta di hydrogeno. Embahador Madonsela a bisa cu Sur Africa tambe ta moviendo riba e tereno aki y ta den discusion pa exporta hydrogeno via e waf di Rotterdam.

Embahador Madonsela - cu ta bin for di e sector huridico - tabata miembro di Corte Supremo di Sur Africa y tambe a ocupa diferente posicion den e ministerio di Husticia. Segun embahador Madonsela, economia di Sur Africa a conoce un diversidad enorme, pa loke ta turismo, agricultura y industria di mina. Pa loke ta trata Aruba, embahador Madonsela a bisa di ta interesa pa sondea e posibilidad pa crea un hub pa biña Sur Africano den Caribe. Y Aruba por ta un localidad ideal pa un hub asina.

Tambe embahador Madonsela tabata hopi interesa den aspectonan turistico di Aruba cu por ta interesante pa e turista Sur Africano. Dos elemento a bin dilanti durante e combersacion, cu ta uno e posibilidad pa artistanan Sur Africano por ta parti di e programa di Soul Beach Festival. Esaki mirando cu tin desaroyonan positivo pa loke ta musica Sur Africano. Tambe cu Sur Africa - cu pa tercer parti ta rondona cu laman - tin hopi Sur Africano cu ta practica e deporte di windsurfing y cu HI Winds na Aruba tambe por ta interesante pa nan participa na e evento internacional aki. Cu participacion di Sur Africano na e dos eventonan aki por stimula turista Sur Africano pa bishita Aruba, segun embahador Madonsela.

Minister Thijsen a bisa cu sigur elo trece e puntonan aki bou atencion di ATA pa mira cual posibilidad esakinan ta brinda. Tambe ela gradici embahador Madonsela pa e recepcion ameno y a bisa di spera cu esaki por ta e prome pasa pa yega na formanan di cooperacion entre Sur Africa y Aruba.

Minister Rocco Tjon:

SALUD MENTAL TA HAYA SU DEBIDO ATENCION CU TOUR EDUCATIVO DI ARTISTA MUSICAL LEVI SILVANIE

ORANJESTAD - Diaranson anochi, na centro educativo JFK a tuma luga e clausura di e tour di Levi Silvanie, pa loke ta trata Salud Mental. Manera ta conoci el a presenta un forma cu a traves di musica ta papia principalmente cu e mucha y hobennan riba e tematica di salud mental. E tour a wordo a clausura a traves di un panel di discusion riba e topico di salud mental, caminda tur e stakeholders cu tin un rol importante pa atende cu e tematica di salud mental tawata presente pa asina brinda informacion na e publico, pero tambe pa contesta pregunta di e publico.







Un iniciativa sumamente positivo, mirando cu dia pa dia salud mental ta un di e puntonan cu mas ta keda bin padilanti, di cual como pais, nos mester keda percura cu esaki ta haya su debido atencion, pa asina kibra e stigma cu tin actualmente, y haci'e un "kitchen table topic", pa asina hende no mester sinti nan mes bergonsoso pa busca e ayudo necesario.Iniciativanan manera esun di Levi Silvanie, ta algo cu ta percura pa e topico aki ta uno cu ta keda haya su debido atencion.

Importante pa menciona ta cu Aruba tin un roadmap, caminda te cu 2030 ta defini kico ta e seis pilarnan riba cual nos kier traha y enfoka. Banda di esaki tambe a lanta e stuurgroep GGZ, cu ta ehecuta e plan di accion pa duna realse na e roadmap aki.

Por ultimo, minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a expresa cu e ta sumamente satisfecho di por a forma parti di e iniciativa aki di e artista musical Levi Silvanie, caminda a conta cu presencia di tur stakeholder pa cu salud mental na e clausura di e tour educativo aki, y a haya e oportunidad pa informa comunidad riba e retonan cu nos ta wordo confronta cune, y con Aruba como pais ta atende cu e tematica aki. Palabranan di pabien na Levi Silvanie y henter e ekipo y stakeholders cu a haci e evento aki posibel, trahando semper na e bienestar di nos comunidad.

ORACION DI DIA

Un feliz dia yena cu bendicion, fe y speransa den nos Bon Dios

Mi rumannan stima, awe e Palabra di Dios ta mustra nos con rey David tabata haci un suplica na nos Dios Tata Todopoderoso.

E tabata sclama y pidi Dios pa scucha su bos, pa Dios por scucha su grito di auxilio paso e tabata pasando den momentonan super dificil. E tabata pasando den pruebanan duro y ta p'esey e tabata dal gritonan di auxilio.

Rumannan den nos momentonan duro, momentonan dificil, dal gritonan di auxilio paso Dios ta scucha, Dios ta fiha Su bista riba bo y Dios lo yuda bo.

Dios nunca ta laga Su yiunan desampara, E ta cla pa sostene bo, cla pa anima bo, cla pa yuda bo y cla pa brasa bo. Nos Dios ta yena di misericordia, yena di amor y E ta duna Su gracia na ken cu E kier.

Oracion: Tata awe nos ta yama Bo danki, danki pa semper ta atento na nos pidimentonan, semper atento na nos gritonan y danki pa semper t'ey cu nos. Yena nos cu bendicion y keda semper cu nos, nos ta pidi Bo den nomber di Cristo Hesus.

Amen



1					7		9	
	3			2				8
		9	6			5		
		5	3			9		
	1			8				2
6					4			
3							1	
	4							7
		7				3		

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Bienestar di nos adultonan mayor ta responsabilidad di nos tur!



Diaranson ultimo mi a asisti na e prome Foro Nacional pa Adulto Mayor. Combersando cu algun persona cu tabata presente sigur ta resalta e echo cu mas y mas nos ta birando consciente cu pa logra progreso y bienestar pa e grupo di nos grandinan nos mester realisa cu solamente trahando hunto nos lo logra esaki. Cu otro palabra no solamente Gobierno pero tambe sectornan priva, semi-publico y pueblo en general.

Na mi opinion cada persona mester ta consciente cu bienestar no ta solamente e parti financiero pero tambe e parti di atencion, stimacion y tempo di calidad cu hopi biaha nos grandinan ta carece di dje di parti nan famia.

Mas y mas nos ta busca hustificacion tras di e bida druk y yena di compromiso cu nos tin cu ta pone nos lubida di esnan cu a laga nos yega unda nos ta awe.

Ta un echo cu e grupo di nos grandinan ta birando dia pa dia mas grandi. Un tendencia mundial cu cada pais na nan manera ta atendiendo cu ne. Durante e foro Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, sr. Ursell Arends a presenta su vision y maneho pa nos adultonan mayor. Sigur su enfasis poni ariba e compromiso colectivo necesario pa nos por logra e bienestar general desea pa nos adultonan mayor a keda carga pa tur esnan presente.

Pa partido MEP e grupo di nos adultonan mayor ta un prioridad caminda nos por mira cu e ultimo añanan Gabinete Wever-Croes a bin ta haciendo hopi cos na beneficio di nos adultonan mayor, entre otro a aumenta e pensioen di biehes, a bin cu campaña y programa dirigi pa e grupo nucleo aki via DVG, a reduci e peso di impuesto pa nos grandinan y a aumenta reparatie toeslag. No obstante esakinan mi ta aplaudi e organisacion di e foro nacional aki caminda diferente stakeholder por a presenta nan idea y sugerencianan.

Nos grandinan sigur merece miho y cu un expectativa hopi positivo mi ta spera cu trahando hunto, dirigi y cu un meta bon fiha nos ta bay logra realisa e bienestar cu tanto a keda papia di dje durante e dos dianan di e foro.

Un pabien sigur ta na su lugar pa Minister Arends y comite organisado cu a haci e foro "Hunto nos por crea progreso y bienestar pa nos adultonan mayor" posibel. Alabes na tur participante di e foro un palabra di gradicimento pa nan aporte y compromise demostra.

SOLO Di Pueblo

KIWANIS CLUB OF ARUBA A INSTALA DIRECTIVA NOBO PA 2023-2024



Den un ambiente casual cu e tema Spaño pa e anochi, a instala e directiva nobo pa e aña Kiwanistico 2023-2024 di Kiwanis Club of Aruba (KCA). E anochi tabata uno sumamente ameno cu presencia di representantenan di e otro clubnan di servicio di Aruba manera Lions Club, Aruba One Happy Island Lions Club, Rotary Club, Women's Club, Quota Club y invitadonan di honor. Tambe e clubnan di e famia di Kiwanis na Aruba tabata presente; Kiwanis Club of Palm Beach, Kiwanis Club Young Professionals of Aruba y Kiwanis Club of San Nicolas,

E anochi a cuminsa cu nos himno "Aruba Dushi Tera" presenta pa e famoso cantante Angela Croes cu su mini band "Alma Gitana", sigui cu presentacion di e poema 'Gratitude' door di señor Luciano Milliard.
A honra dos miembro di Kiwanis Club of Aruba cu un reconosemento meresi yama "Legion of Honor Award". E reconocemento ta pa duna un atencion special na e añanan di servicio como miembro cu dedicacion na mehora e club y nos comunidad. Sr. Leslie Tweeboom a celebra 40 aña di servicio como miembro di KCA y Sr. Fernando Rigaud a celebra 25 aña di servicio como miembro di KCA.
E tres miembronan nobo cu a wordo instala ta Marouska Heyliger, Shurayma Dania, y Zayron Wever.

E ceremonia di instalacion di miembronan nobo, despedida di directiva anterior y instalacion di e directiva nobo a wordo conduci pa "Distinguished Lieutenant Governor" Patrick Melchiors representando "Lieutenant Governor" Shelly-Ann McPherson-Price di Kiwanis Club of Scarborough Tobago cu no por tabata presente. Presidente saliente Jokoeza Hooplot a cuminsa na bisa cu e tabata un honor pe pa por a presidi e club pa dos anja consecutivo. E a gradisi tur hende cu a aporta na e projectonan di e club durante su anjanan como presidente di e club. A despedi di e miembronan di e directiva anterior gradiciendo nan pa nan trabou y esfuerso durante e aña Kiwanistico cu a caba.

E directiva nobo cu a wordo instala ta consisti di: Manaaf Badloe como Presidente, Tessely Koolman-Ranis como Presidente Electo, Indra Pereira como Vice Presidente, Norma Brinkenberg como Secretaria, Natalie Solognier como Tesorera y Jokoeza Hooplot como Presidente Saliente. Como director a wordo instala: Derchlien Dijkhoff, Ingmar Ramharakh, Fernando Rigaud, Ebby Schwengle y Gay Spellen.
Den su prome discurso Presidente Manaaf a elabora riba su enfoke pa e aña venidero cu ta inclui yuda nos muchanan cu recurso pa nan yega nan meta, trese mas miembro pa e club, aporta na programanan cu ta yuda cu cuminda y paña pa muchanan den necesidad como tambe mehora e interaccion cu e comunidad riba e trabou cu Kiwanis ta haci. Despues di su discurso a reconoce e siguiente miembronan: Jane Wever como "Kiwanian of the Year" y Jokoeza Hooplot cu e "President's Award".



E miembro y invitadonan por a disfruta di un tremendo cuminda y bebida típico Spaño cu ta un paella y sangria. E entretenimiento musical spaño tabata na encargo di "Alma Gitana".

E club ta gradici e miembronan como tambe tur esnan cu a aporta di un manera of otro na cada un di e projectonan na bienestar di esnan cu mester di ayudo den nos comunidad y ta spera di por sigi conta riba nan sosten den e aña venidero.

Kiwanis Club of Aruba ta forma parti di Kiwanis International cu ta un organisacion global di boluntario dedica na mehora mundo "one child and one community at a time" y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba por bishita nan pagina web na www.kiwanisclubofaruba.org of nan pagina di social media.



A.T.A. y Ban Serio! Ta Invita:

Beach Cleanup na Rincon Beach Diadomingo Awo

Ban duna un man pa un Aruba mas limpi

Como parti di e campaña di Aruba Limpi, A.T.A. hunto cu Ban Serio y ScubbleBubbles Aruba ta invita comunidad completo pa participa na un beach cleanup cu lo tuma luga diadomingo awo, dia 22 di oktober di 7or pa 9or di mainta na Rincon Beach na San Nicolas. Esaki lo ta e prome activacion di limpiesa di e campaña di Aruba Limpi; un campaña cu tin como meta pa crea concientisacion tocante nos medio ambiente y cu ta busca pa crea un impacto duradero pa tur hende cu ta disfruta di nos isla.

Un yamada ta bay na pueblo di Aruba completo, como tambe nos bishitantenan pa uni nan mes na e campaña di Aruba Limpi. Tur persona cu ta desea di duna un man pa cuida nos medio ambiente y mantene nos Aruba limpi, por registra pa participa na e beach cleanup via e link https://bit.ly/3FmP1ut of via e e pagina social di Ban Serio y Aruba Limpi.

Den un esfuerso pa ta mas conciente y sostenibel, participantenan ta wordo encurasha pa trece nan mesun handschoen y un boter di awa reusabel durante e beach cleanup. Cada persona cu duna un man tin un impacto positivo riba nos isla y nos naturalesa, y ta percura pa tur residente y bishitante por disfruta di areanan limpi y bunita. Ademas, personanan cu participa den tur e accionnan di limpiesa di e campaña di Aruba Limpi, lo tin e oportunidad unico pa gana premionan atractivo.

Tur persona cu a registra por busca T-shirt di e beach cleanup na oficina di A.T.A. na L.G. Smith Boulevard 8, dia 20 di oktober 2023 entre 1or te cu 5or di atardi. Alabes, e team lo tin T-shirt disponibel ariba dia di e beach cleanup.

Keda pendiente pa e proximo accionnan di limpiesa y esfuersonan di concientisacion relaciona cu e campaña. Entre otro, den luna di november lo tin accionnan di limpiesa den bario. Pa mas informacion y tur desaroyo di e campaña Aruba Limpi, por bishita pagina social di Aruba Limpi riba Facebook of Instagram.

Beach Cleanup
SUNDAY
OCT 22
7:00AM te cu 9:00AM
• Location: Rincon Beach
• Register via social media page: @Aruba Limpi
• When registering, please advise if you have your own gloves and reusabel bottle/cup
• Cleanup initiatives: Oct & Nov 2023, Feb & Mar 2024
• Participate in all 4 Aruba Limpi Cleanups and win prizes!
SCAN FOR LOCATION
Aruba limpi
Un Aruba dushi pa biba, ta un Aruba dushi pa bishita!
Ban! Serio
Reforsa nos bon habito nan. Mantene bo medio ambiente den mente!

Cremacion di hende morto ta prohibi pa Dios Tata

Nos por mira claramente cu den Bijbel e tradicion di Israel, cu tabata e prome pueblo escohi di Dios Tata, nan ta dera semper nan curpa morto. Mientras cu den mundo tin pueblonan den creencianan paganismo, reencarnacion y ocultismo satanico, nan si ta crema y ta kima nan curpa morto. E Hudiunan no ta permiti cremacion di curpa den nan pais. Tin iglesianan na mundo no ta permiti cremacion di curpa. Bijbel ta bisa, cu nos curpa ta bira stof manera cu mester ta durante tempo, pero Bijbel no ta bisa, cu nos curpa ta bira shinishi pa medio di kimamento di curpa. E tradicion di deramento di curpa, ta wordo demostra den Bijbel Testamento Bieuw y tambe den Testamento Nobo. Lesa loke Bijbel ta bisa den 1 Corinthionan 15: 44, Apostel Pablo ta bisa: "Ta dera un curpa mortal y un curpa spiritual ta lanta for di morto." Den Bijbel Genesis 23: 19, ta bisa: "Despues Abraham a dera su senjora Sara den e cueva Makpela, pariba di Mambre, esta na Hebron na Canaan." Den Bijbel 2 Kronikanan 16: 13 y 14 ta bisa: "Asa a bay sosega cerca su antepasadonan den e di 41 anja di su reinado. A dera Asa den su graf cu el a laga coba den e ciudad di David." Den Bijbel Huan 11: 43 y 44: "Despues di a resa asina, Hesus a bisa na bos halto: " Lazaro, sali pafor." E defunto a sali cu man y pia lora den panja y cara mara cu lenso. Hesus a bisa nan: "Kita e panjanan ey for di su curpa y lag'e bay." Den Bijbel Mateo 27: 59 y 60: "Hose di Arimatea a cohe e curpa di Hesus, a lor'e den un panja nobo di lenen y a pon'e den su mes graf. Tabata un graf nobo cu el a laga coba den baranca." I tin hopi mas capitulonan den Bijbel cu ta papia di deramento di curpa y no di kimamento di curpa. E curpa di tur ser humano ta wordo crea pa Dios Tata y Dios Spirito Santo ta biba y ta move den nos curpa y ta haci nos curpa un instrumento di honor pa Dios Tata. Por mira e curpanan di e Cristiannan y di e Santonan cu a muri hopi siglonan pasa y nan curpa a keda intacto, incorumpibel pa motibo di nan bida santo. Por ehempel, San Padre Pio, Sta. Bernadette Soubirous, Sta. Cecilia, San Huan Bosco, San Juan Vianney, San Francisco de Sales, San Vincent de Paul, Santo Papa Pius V, Santo Papa Juan XXIII, Santa Ana Maria Taigi, Santa Agatha y hopi mas defuntonan cu a muri y nan curpa a keda incorumpibel. Pesey ta con un famia y Iglesia ta permiti cremacion di curpa di nan ser stima y mientras cu Cristo-Hesus kier pa curpa di hende keda incorumpibel pa motibo di nan bida Cristian y santo? Cristo-Hesus mes a wordo dera y E'l a lanta Su mesun curpa for di morto, p'esey tur hende Cristian ta kere cu nan deramento den santana ta un testimonio pa e Resureccion cu tin di bini. Nos curpa ta tempel di Spirito Santo y p'esey nos curpa mester wordo trata cu honor y cu respet. Ta con un famia lo bai sinti, cu nan ser stima a pasa pa medio di candela ardiente y a bira shinishi? Na mundo tin hendenan cu ta den creencianan pagano, den ocultismo satanico, den reencarnacion etc. y nan si ta crema y ta kima nan curpa morto, pasobra nan ta kere den reencarnacion y nan ta kere den diosnan falso. Un Cristian den Cristo Hesus mester comprende bon kla, cu den e di Prome Mandamento, Dios Tata ta prohibi nos pa no kere y pa no imita e creencianan pagano, den reencarnacion, den diosnan falso etc.. Pasobra tur e creencianan y imitacionnan aki ta condenabel den fierno pa Dios Tata. Awor, si nos pensa bon cu e kimamento di curpa di hende morto, no ta bini di Dios Tata, pero e ta bini di creencianan cu ta contra di Dios Tata Su Leynan. Awor, ta e famianan ta keda responsabel, si ta dera nan defuntonan manera cu Dios Tata kier of manera e otro creencianan di mundo ta haci. E responsabilidad aki ta keda pa cada un di nos dicidi segun consenshi.

Un mensahero di Dios.

Minister Ursell Arends ta presenta Deltaplan pa guia esfuersonan colectivo pa mehora calidad di bida di adulto mayor

Durante e exitoso Foro Nacional pa Adulto Mayor, Minister di Asuntonan di Adulto Mayor, Sr Ursell Arends a presenta su Deltaplan 2023-2033, detayando un strategia comprensivo pa un enfoke nobo riba cuido di adulto mayor y embehecimento.

Reconociendo e vulnerabilidad di adultonan mayor den comunidad, e Deltaplan ta fungi como un masterplan pa guia esfuersonan colectivo pa mehora e calidad di bida pa e adulto mayor den e proximo decada. E plan ta enfoca riba transformacion di sistema di cuido y embehecimento medicalisa pa uno cu enfoke social.

Perspectiva Social: Realisando cambio den manera con ta mira adulto mayor

E Deltaplan pa 2033 tin como meta pa introduci un cambio di perspectiva di e adulto mayor den comunidad, dunando espacio pa un manera mas social pa anda cu embehecimento. Asina por reconoce nan nesesidad humano, nan deseonan di autonomia, relacion social y nan derecho pa wordo tuma na serio.

No un of e otro, sino basa riba necesidad

Aunke ta importante pa brinda bon cuido medico unda ta necesario, e ta igualmente importante pa no medicalisa nan necesidadnan social. Embehecimento no ta un cuestion di si bo tey enfoca riba e parti medico so sino un cuestion di e parti medico hunto cu e parti social.

Ayudo na tempo

Pa yuda e adulto na un manera adecua ta necesario pa cuminsa na e momento adecua den nan bida dirario, preferiblemente prome cu tin un "crisis". Prevencion social ta haci nan bida mas agradabel y por wordo aplica den nan propio cas. Un cadena di cuido social lo yuda logra esaki.

E Deltaplan 2023 - 2033 ta establece metanan ambicioso, incluyendo aportacion na barionan cu ta tene cuenta ku necesidadnan di adulto mayor, reforsamento di rednan social di adulto mayor, transporte adecua, evita nan pasa hamber, y trata adulto mayor ku dignidad. E plan ta enfoca tambe riba educacion pa personanan ku ta duna servicio di cuido, atencion na esnan cu tin demensia, y



reforsamento di conexion entre generacionnan.

"Nos ta uni forsa pa atende no solamente e necesidadnan medico, pero tambe pa preserva e aspectonan social y humano di bida di nos adulto mayor. Esaki ta un compromiso pa un Aruba caminda tur persona di edad avansa por biba un bida digno, cu cariño y respet", Minister Arends ta termina.

Gobierno di Aruba ta invita organisacionnan priva y publico pa colabora den d realisacion di e Deltaplan, enfatisando e responsabilidad comparti di henter comunidad pa nos adultonan mayor.

Pastoral Hubenil Noord presente na fiesta di Beato Carlo Acutis

Diahuebs 12 di october ultimo, Pastoral Hubenil Aruba tabata encarga cu e misa di celebracion na honor di Beato Carlo Acutis, kende tabata un hoben cu a nace na Inglatera di mayornan Italiano y a fayece na Italia di leukemia na edad di apenas 15 aña riba 12 di october 2006. E celebracion di e santa misa a tuma luga na parokia Santa Filomena na Paradera, caminda invitacion pa e triduo y santa misa a bay pa pueblo di Aruba en general, pero specialmente pa nos hobennan.

Beato Carlo Acutis ta wordo yama e "Apostel Cibernetico". E tabata un yiu ehemplar, un amigo incondicional, un hoben 100% eucaristico y tabata tin un pasion pa informatica. Semper el a bisa "Eucarestia ta mi autopista pa shelo".



Hobennan di Pastoral Hubenil Noord tabata presente y a participa na e celebracion importante aki.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIABIERNA 20 DI OCTOBER 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 45 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
TORMENTA TROPICAL TAMMY A CRECE FOR DI UN AREA DI PRECION ABOU DEN ATLANTICO CENTRAL Y TABATA SITUA NA MAS O MENOS 335 KM OOST DI BARBADOS.
TAMMY TA MOVE WEST CU 22 KM/ORA CU BIENTONAN MAXIMO DI 95 KM/ORA. TAMMY NO TA UN MENASA PA REGION LOCAL.
REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE; POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA.
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

SINT DOMINICUS COLLEGE A CREA NAN MESUN TECH-ROOM, CU E MATERIALNAN DIGITAL CU NAN A GANA CU E PROYECTO DI EDUTECH CICLO 4

"Mi ta spera cu e proyecto aki, lo ta un inspiracion pa otro scolnan crea nan mesun "tech-room".



ORANJESTAD - Diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes acompaña pa representantenan di Futura, a bishita Sint Dominicus College, cu ta e scol ganador di e proyecto di Edutech pa ciclo 4. Cu e proyecto inscribi, e scol a logra gana un total di 15 Ipads y 6 chrome books, cu awe a wordo poni den un klas cu nan a yama nan "tech-room". Prome Minister tabata tin e honor di a efectua e apertura oficial di e "tech-room" aki, cu ta un klas hopi bunita y interesante.

Durante su bishita, Prome Minister a haya un presentacion di e alumnonan di tur loke nan por haci caba, mirando cu ya ta añas cu Sint Dominicus College a cuminsa cu digitalisacion na scol. E alumnonan ya caba ta hopi experencia riba varios di e terenonan di innovacion manera coding, y traha wega, cu ta duna nan un miho bista pa loke ta programacion, y ta yuda nan den diferente materia, manera matematica y wiskunde.

Prome Minister ta felicita Cabesante di scol señora Caroline Cardose, y Meneer Mario Lobo cu ta e "waarnemend hoofd, tur alumno y docente, cu e bunita proyecto aki, y ta deseanan hopi exito cu e materialnan nobo. Tambe, Prome Minister a expresa di ta spera cu e proyecto aki, lo ta un inspiracion pa otro scolnan crea nan mesun "tech-room".





Na su turno, Cabesante di scol señora Caroline Cardose a gradici Gobierno di Aruba, y Futura pa kere den e scolnan, y bin cu e proyecto importante aki, cu ta yuda e scolnan avansa riba e tereno di innovacion. Tambe, sr Mario Lobo " a expresa algun palabra na unda su persona a indica cu e "tech-room" aki tabata un soño di e scol pa hopi tempo caba, y finalmente awor cu e scol a gana e materialnan digital aki, nan soño a bira un realidad.

Te na Bushiri polis a para y hala atencion di chauffeur cu tabata core "roekeloos" riba Sasakiweg

Diahuebs mey anochi a drenta informe di cu tin un Nissan March coriendo "roekeloos" riba Sasakiweg, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.
Ta te na Bushiri polis a bin logra topa cu e auto aki y polis a par'e. Polis a hala su atencion y a informe cubela pone trafico den peliger y por a causa accidente. Despues di cu polis a hala su atencion e por a sigi su rumbo pero cu mas cautela.

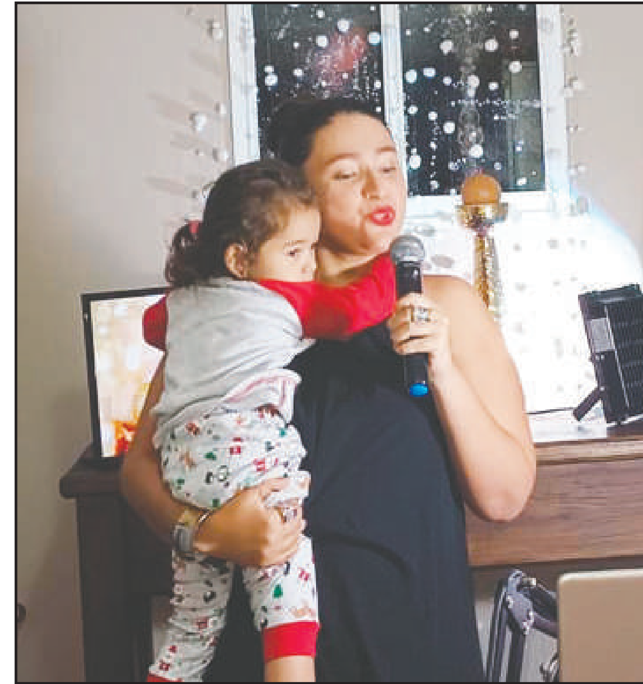


Tanchi Esmeralda a ranca sali cu ambiente di fin di aña na Top 95 y Canal 22

Dialuna, Diaranson y Diahuebs 6.or pa 9.or







Diaranson Tanchi Esmeralda a start sali cu su programa di pasco. Mei mei di invitadonan y artistanan a percura pa un anochi alegre di pasco. Esmeralda a bisa: "Awe nos a lanta felis cu tur cos a cuminsa bon den nomber di papa Dios. Danki na Rachel Kraaijvanger y Sulaika Geerman duo Aaria pa nan tremendo presentacion durante e inicio di Ambient'i fin di anja 2023. Danki mi ruman Francis Jacobs pa bo help cada biaha mi pidibo.Danki John Francis y Roshendly Martina pa e jingle nobo. Maria E. Padilla pabo judansa.

Na tur nos oyente y televidentenan'jamadanan mensahenan cu mi ricibi ta hasi nos curazon sinti bon.

Comerciantenan cu ta kere den e programa y mas cu ta na caminda. Danki Edmond Croes pa e espacio.

Aki ta sigi potretnan prome cu nos a cuminsa.

Awe nos Ambiente ta sigi 6or pa 9or "

Sintonse, Ambiente di Fin di Aña

"Mantene bo defensa halto"

DVG ta ofrece vacuna di Influenza y COVID-19 na tur cliente den casnan di cuido

ARUBA- 19.10.2023. Anualmente DVG ta ofrece na tur adulto mayor di 60 aña of mas y clientenan cu ta cay bou di e grupo di risico bibando den casnan di cuido e vacuna di Influenza. Esaki pa proteha y evita cu e adulto mayor y e cliente bibando den casnan di cuido keda interna of asta fayece debe na complicacion serio cu e virus respiratorio di Influenza por ocaciona.

Casnan di cuido ta conoci pa ricibi durante dia diferente bishitante y den cuadro di labor tambe tin diferente empleadonan cu ta drenta y sali di e diferente localidadnan. E fluho di persona aki ta eleva e risico pa trece diferente virus entre otro Influenza pero tambe COVID-19 pa e adulto mayor. E dos virus respiratorionan aki ta conoci pa ocaciona complicacion grave cerca e adulto mayor di 60 aña pero tambe cerca un grupo vulnerabel den nos comunidad. Esaki ta e motibo pa cual DVG ta fuertemente conseha pa tur adulto mayor y cliente bibando den casnan di cuido pa tuma ambos vacuna di awo pa dilanti tur aña.

DVG lo percura cu den e simannan cu ta sigui tur casnan di cuido wordo bishita pa un team consistiendo di enfermeronan pa por vacuna tur adulto mayor y cliente bibando den cas di cuido. Un suplica ta bay na famia di adulto mayor y clientenan bibando den casnan di cuido pa no lubida di aserca e cas di cuido di bo ser keri pa informacion riba e posibilidad pa por ricibi tur 2 vacuna.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw